

УА

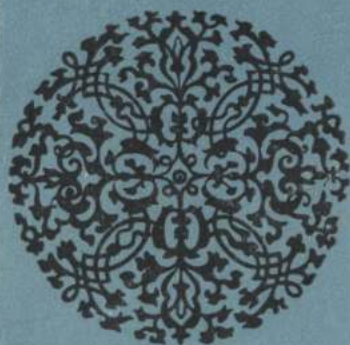
5910

исвау

А.Г. Белова

---

**СИНТАКСИС**  
**ПИСЬМЕННЫХ ТЕКСТОВ**  
**АРАБСКОГО ЯЗЫКА**



VA  
985  
5910

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

А. Г. Белова

# СИНТАКСИС ПИСЬМЕННЫХ ТЕКСТОВ АРАБСКОГО ЯЗЫКА



ИЗДАТЕЛЬСТВО "НАУКА"  
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
МОСКВА 1985

17A  
923

Б43

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ОТДЕЛЕНИЕ ВЕДОМСТВ НАУЧНОГО ЗНАНИЯ  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

А.Т. Белова

Ответственный редактор

Г.Ш. ШАРБАТОВ

СННТАКСИС

ПИСЬМЕННЫХ ТЕКСТОВ

АРАБСКОГО ЯЗЫКА

Отделение  
ИНИБОН АН СССР  
при Институте  
востоковедения

94920

В книге разрабатывается новое направление в арабском языкознании – лингвистика текста – на материалах арабского языка раннего периода. Дана методика членения письменного текста, лишённого пунктуации, а также методика выделения текстовых единиц.

Б 4602010000-026 161-84  
013(02)-85

© Главная редакция восточной литературы  
издательства «Наука», 1985.

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие .....	3
Транскрипция .....	4
Список условных сокращений терминов и обозначений .....	5
Условные сокращения источников.....	6
Глава I. Принципы анализа текста .....	7
1. Изучение текста и выделение единиц текста в общем и русском языкознании .....	7
2. Определение и выделение синтаксических единиц в арабском языкознании .....	10
3. Текст прямой речи (ПР) и текст повествовательной авторской речи (ПАР). Этапы анализа текста, единицы и уровни текста .....	11
4. Первый этап анализа. Выделение интонационно-модальной фразы (ИМФ). Суперсегментный уровень I .....	14
5. Второй этап анализа. Выделение независимой синтаксической единицы (НСЕ). Сегментный (синтаксический) уровень II .....	17
6. Внутренний анализ. Определение структуры НСЕ. Члены и уровни структуры НСЕ .....	18
7. Материал исследования .....	20
8. Особенности анализа письменных памятников арабского языка .....	21
9. Процедура анализа текста .....	23
10. Основные определения и термины, принятые в работе .....	24
Глава II. Синтаксис письменных текстов .....	26
Тексты ранних памятников (процедура анализа и анализ образцов) .....	26
1. Разграничение текстов ПР и ПАР. Абсолютная позиция .....	26
2. Прямая речь .....	28
3. Инвентарь интонационно-модальных и синтаксических показателей .....	30
4. Первый этап. Членение текста на интонационно-модальные единицы. Уровень I .....	35
5. Второй этап. Членение текста на независимые синтаксические единицы. Уровень II .....	46
6. Внутренний структурно-синтаксический анализ независимых синтаксических единиц .....	51
7. Третий этап. Вычленение обстоятельства. Уровень I .....	57
8. Четвертый этап. Главные и зависимые члены НСЕ. Уровни II—III .....	60
9. Образцы письменных текстов. Анализ с учетом разделения на тексты ПАР и ПР и этапов последовательного разложения .....	73
Тексты новоарабской литературы (контрольный анализ) .....	94
10. Особенности письменных текстов новоарабской литературы .....	94
11. Текст художественной прозы .....	94
12. Текст драматического произведения .....	98
Заключение .....	106
Литература .....	118